ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr
GENERAL

S/15079
20 May 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 21 ноября 1981 года по 20 мая 1982 года)

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
ВВЕДЕНИЕ		1
I.	СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2 - 10
	A. Состав и командование	2 - 4
	B. Дислокация	5 - 7
	C. Замена личного состава	8
	D. Дисциплина	9
	E. Потери личного состава	10
II.	РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	11 - 14
	A. Размещение	11 - 12
	B. Материально-техническое обеспечение	13 - 14
III.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	15 - 23
	A. Функции и руководящие принципы	15 - 16
	B. Свобода передвижения	17
	C. Соблюдение прекращения огня	18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты
	D. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	I9 - 2I
	E. Мины	22
	F. Гуманитарная деятельность	23
IV.	ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	24
V.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (I973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	25 - 26
VI.	ЗАМЕЧАНИЯ	27 - 30
КАРТА:	UNDOF DEPLOYMENT AS OF MAY 1982	

ВВЕДЕНИЕ

1. В этом докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 21 ноября 1981 года по 20 мая 1982 года. Цель доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности отчет о деятельности СООННР во исполнение мандата, предоставленного им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленного в резолюциях 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года, 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, 429 (1978) от 31 мая 1978 года, 441 (1978) от 30 ноября 1978 года, 449 (1979) от 30 мая 1979 года, 456 (1979) от 30 ноября 1979 года, 470 (1980) от 30 мая 1980 года, 481 (1980) от 26 ноября 1980 года, 485 (1981) от 22 мая 1981 года, и 493 (1981) от 23 ноября 1981 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

2. По состоянию на 20 мая 1982 года состав СООННР был следующим:

Австрия	526
Канада	220
Финляндия	390
Польша	131
Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций (переведенные из ОНВУП)	12
Итого	1 279

3. Кроме того, по мере необходимости, СООННР получает помощь от наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), состоящих при смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию.

4. Генерал-майор Эркки Р. Кайра, который являлся Командующим Силами, уходит со своего поста 31 мая 1982 года. При условии продления Советом Безопасности мандата СООННР командование Силами, начиная с 1 июня 1982 года, возьмет на себя генерал-майор Карл-Густав Сталь (S/15019 и S/15020).

B. Дислокация

5. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в районе разъединения или в непосредственной близости от него, причем рядом размещены их лагеря и подразделения материально-технического обеспечения; штаб-квартира СООННР находится в Дамаске. Дислокация СООННР по состоянию на 20 мая 1982 года показана на прилагаемой карте.

6. В настоящее время австрийский батальон занимает 19 позиций и 7 охранений и направляет 16 патрулей ежедневно и 13 патрулей в нерегулярные промежутки времени в район разъединения, включающий дорогу Дамаск-Кунейтра и районы к северу от нее. Финский батальон занимает 15 позиций и 4 охранения и направляет 15 патрулей ежедневно и 12 патрулей в нерегулярные промежутки времени в район разъединения к югу от дороги Дамаск-Кунейтра.

7. Базовый лагерь австрийского батальона расположен около Вади-Фауар, в 8 километрах к востоку от района разъединения. Базовый лагерь финского батальона находится около деревни Зиуани к западу от района разъединения. Австрийский батальон по-прежнему располагается в одном лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения, а финский батальон размещается в лагере Зиуани вместе с канадской ротой материально-технического обеспечения. Канадское подразделение связи имеет отряды в лагере Зиуани и в Фауаре, а также в Дамаске и Кунейтре. Подразделения военной полиции располагаются в Дамаске, Тиверии и лагере Зиуани.

C. Замена личного состава

8. Австрийский контингент произвел частичную замену личного состава 24 ноября 1981 года, 3 декабря 1981 года, 23 февраля 1982 года и 4 марта 1982 года. Финский контингент произвел замену 3 декабря 1981 года, 3-4 февраля 1982 года и 5-6 мая 1982 года. Польское подразделение материально-технического обеспечения произвело замену личного состава 2 и 12 декабря 1981 года. Канадское подразделение материально-технического обеспечения производит смену личного состава небольшими группами каждые две-три недели.

D. Дисциплина

9. Дисциплина, сознательность и стойкость членов Сил поддерживались на высоком уровне, что делает честь солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим контингенты Силам.

E. Потери личного состава

10. За период, охватываемый данным докладом, потерь личного состава, выражающихся в гибели или инвалидности, не имелось.

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ СНАБЖЕНИЕ

A. Размещение

11. В результате возведения десяти зданий из сборных конструкций жилищные и рабочие условия персонала Сил были далее улучшены. В течение последних шести месяцев были завершены различные другие второстепенные проекты по расширению и улучшению помещений.

12. С момента создания Сил штаб-квартира СООННР была дислоцирована в арендованных помещениях в Дамаске. Эти помещения необходимо реконструировать, и поэтому в настоящее время рассматриваются планы передислоцирования штаб-квартиры в здания из сборных конструкций.

B. Материально-техническое обеспечение

13. Материально-техническое обеспечение второй и третьей линий осуществляется канадским и польским подразделениями материально-технического обеспечения. Через международный аэропорт в Дамаске по-прежнему осуществляются полеты, связанные с заменой личного состава и снабжением СООННР. Морские перевозки осуществляются через порты Латакия и Тартус. Организация, контролирующая перевозки по воздуху, находится в Дамаске, а контроль за морскими перевозками осуществляется местными агентами. По особой просьбе воздушная поддержка над районом операций осуществляется ОНВУП.

14. Для поставок оборудования, материалов для очистки и запасных частей для автомашин в канадском подразделении материально-технического обеспечения был создан уровень запасов различных товаров по второй линии на 180 дней. Для поставки запасных частей к автомашинам был заключен контракт об оптовых закупках, и в результате оптовой закупки материалов для очистки и канцелярского оборудования была достигнута экономия. В настоящее время рассматривается проект по улучшению поставки складского оборудования в лагерь Зиуани, а также увеличиваются возможности по хранению замороженных пищевых продуктов. В феврале 1982 года было завершено оборудование подвижной мастерской в Дамаске.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

15. Функции и руководящие принципы СООННР, а также их задачи остаются неизменными, как они были изложены в докладе Генерального секретаря от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункты 8-10).

16. СООННР при сотрудничестве сторон продолжали выполнять возложенные на них задачи. Этому способствовали тесные связи Командующего Силами и его штаба с военным персоналом связи Израиля и Сирийской Арабской Республики.

B. Свобода передвижения

17. Протокол к Соглашению о разъединении предусматривает полную свободу передвижения всех контингентов. Однако проблема ограничения свободы передвижения по-прежнему остается. Генеральный секретарь и впредь будет прилагать всевозможные усилия к тому, чтобы исправить это положение.

C. Соблюдение прекращения огня

18. СООННР продолжают осуществлять контроль за соблюдением прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Прекращение огня поддерживалось в течение рассматриваемого периода. В этой связи не было получено ни от одной из сторон никаких жалоб, относящихся к району операций СООННР.

D. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

19. СООННР в соответствии со своим мандатом продолжают наблюдение за тем, чтобы в районе разъединения не было никаких военных сил. Это осуществляется с помощью стационарных позиций и наблюдательных пунктов, наблюдение с которых ведется круглосуточно, а также с помощью пеших и мобильных патрулей, действующих через неравномерные промежутки днем и ночью по заранее установленным маршрутам. Кроме того, время от времени создаются временные охранения для выполнения таких специальных заданий, как регулирование движения. Возможности СООННР вести ночные наблюдения за районом были расширены за счет приобретения новых средств ночного видения.

20. В соответствии с условиями Соглашения о разъединении СООННР продолжают проводить один раз в две недели регулярные инспекции численности вооружений и войск в районах ограничения. Эти инспекции проводятся с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы СООННР. СООННР оказывают также помощь и добрые услуги в случае просьбы одной из сторон. При осуществлении этих функций СООННР по-прежнему пользуются содействием обеих сторон, хотя в некоторых районах обе стороны иногда налагали ограничения на передвижение и операции по наблюдению групп СООННР. СООННР по-прежнему прилагают усилия к тому, чтобы снять эти ограничения, с тем чтобы обеспечить для Сил свободный доступ ко всем пунктам по обе стороны от линии разъединения.

21. Безопасность сирийских пастухов, пасущих стада вблизи линии "А" и к западу от нее (см. карту), по-прежнему остается предметом беспокойства для СООННР. Интенсивное патрулирование новых очищенных от мин патрульных троп, а также установление время от времени постоянных патрулей в этих районах помогают предотвратить инциденты. Кроме того, сооружение ограды для скота протяженностью приблизительно 13 километров в южной части района разъединения привело к значительному сокращению числа инцидентов.

E. Мины

22. Мины по-прежнему представляют опасность для личного состава Сил и местного населения. Это вызывает озабоченность СООННР, и Командующий Силами в консультации с обеими сторонами продолжает усилия по очищению этого района от мин. В течение этого периода четыре польские группы разминирования очистили от мин 10 440 патрульных троп и 5 150 кв. м на базах в районе разъединения. При этом было уничтожено 33 артиллерийских снаряда, 10 гаубичных снарядов, 6 противопехотных мин и 1 ручная граната, а также около 600 кг других взрывчатых веществ.

F. Гуманитарная деятельность

23. СООННР продолжали оказывать Международному комитету Красного Креста помощь в организации воссоединения семей и обмена студентами. Однако с 15 февраля 1982 года не имелось возможности организовать ни одной встречи членов семей вследствие событий в районе Голанских высот.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

24. В своей резолюции 36/66 A от 30 ноября 1981 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательство в отношении СООННР в размере, не превышающем 2 662 333 долл. США брутто (2 630 833 долл. США нетто) в месяц на период с 1 июня по 30 ноября 1982 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 493 (1981) от 23 ноября 1981 года. В соответствии с этим, если Совет Безопасности продлит мандат СООННР на период после 31 мая 1981 года, расходы Организации Объединенных Наций на содержание СООННР до 30 ноября 1982 года будут соответствовать полномочиям в отношении обязательств, предусмотренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/66 A, если исходить из существующей численности личного состава и обязанностей Сил. Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии необходимо будет выделить соответствующие финансовые ассигнования на периоды после 30 ноября 1982 года, если период продления мандата, определенный Советом Безопасности, выйдет за рамки этой даты.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

25. Принимая в своей резолюции 493 (1981) решение о возобновлении мандата СООННР на новый срок в шесть месяцев, Совет Безопасности призвал также все заинтересованные стороны немедленно выполнить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для выполнения этой резолюции.

26. Поиски мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, усилия, предпринимаемые на различных уровнях с целью выполнения резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, были освещены в докладе Генерального секретаря по ближневосточной проблеме (A/36/655-S/14746), представленном во исполнение резолюции 35/207 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года. Генеральный секретарь продолжает поддерживать контакты по этому вопросу со сторонами и заинтересованными правительствами.

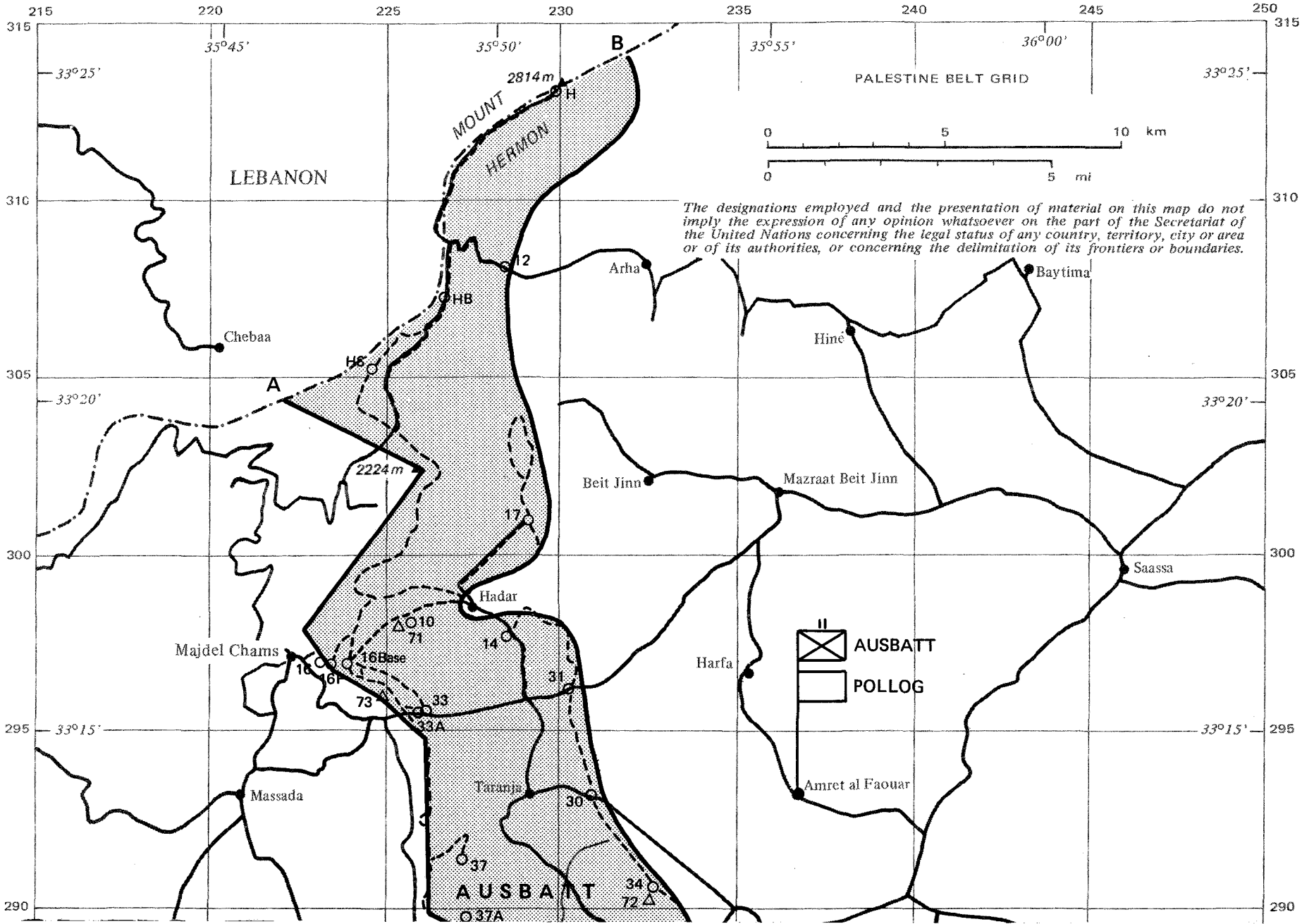
VI. ЗАМЕЧАНИЯ

27. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением Соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали эффективно выполнять свои функции при сотрудничестве сторон. За отчетный период положение в израильско-сирийском секторе оставалось спокойным и серьезных инцидентов не наблюдалось.

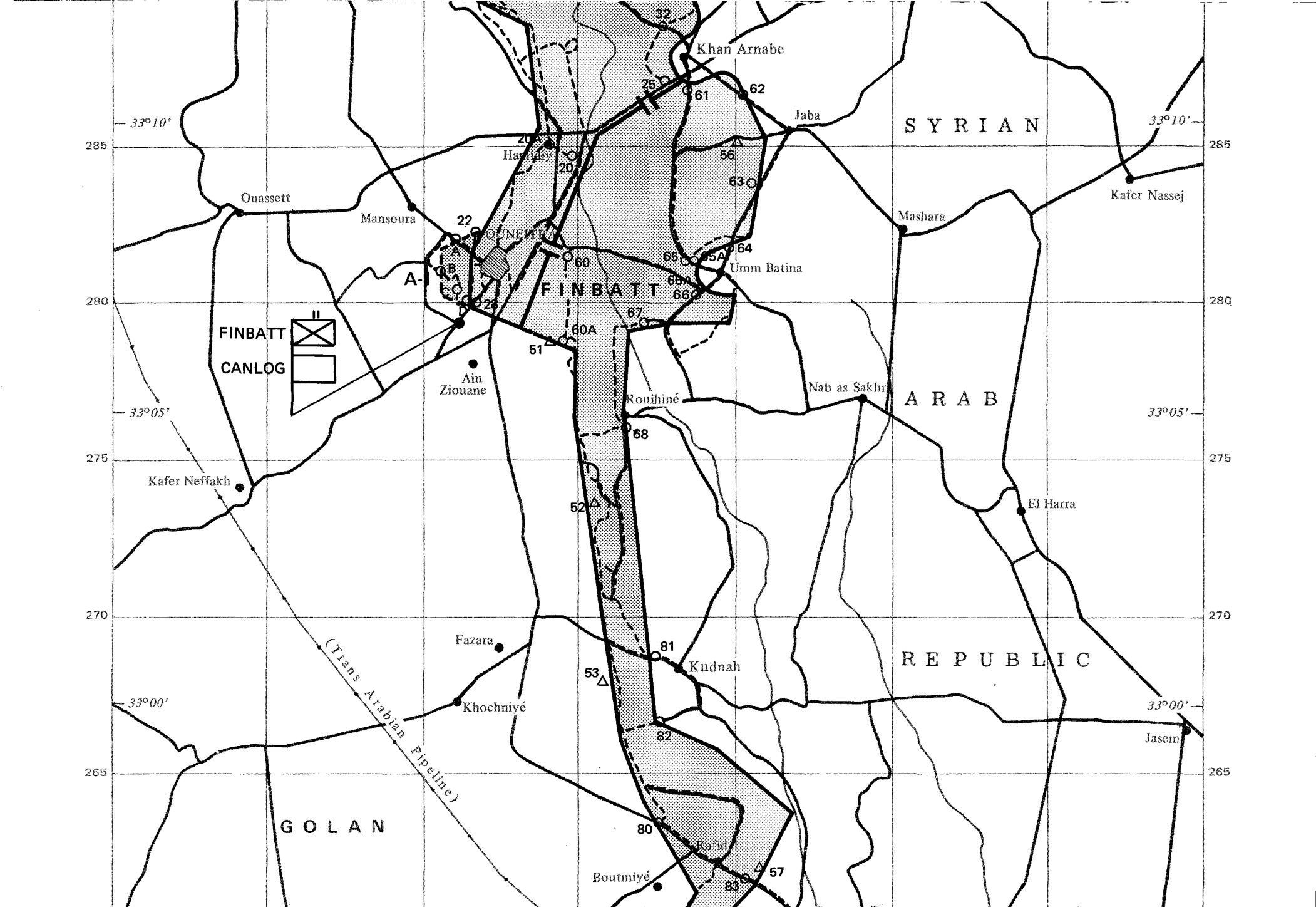
28. Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я продолжаю надеяться на то, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия, направленные на решение проблемы во всех ее аспектах в целях достижения справедливого и прочного мирного урегулирования в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в его резолюции 338 (1973).

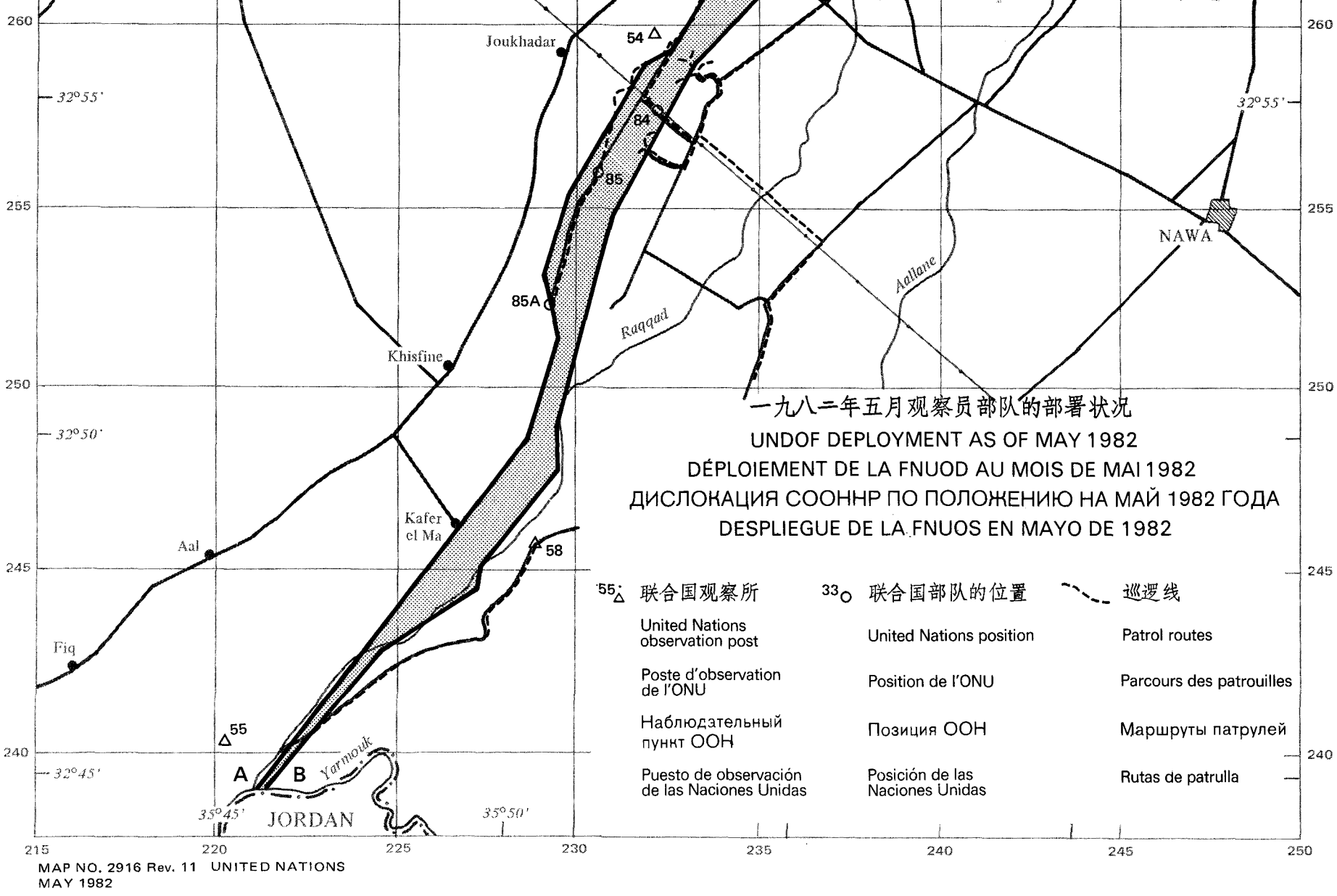
29. В сложившихся обстоятельствах я считаю, что дальнейшее присутствие СООННР в этом районе является необходимым. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев до 30 ноября 1982 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. Правительство Израиля также выразило свое согласие.

30. В заключение настоящего доклада я хотел бы еще раз выразить свою признательность правительствам, выделившим войска для СООННР, и правительствам, предоставившим военных наблюдателей ОНВУП, прикомандированных к Силам. Я пользуюсь настоящей возможностью для того, чтобы отдать должное Командующему СООННР генерал-майору Эркки Кайра, который уходит со своего поста 31 мая 1982 года, офицерам и солдатам Сил и их гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, прикомандированным к СООННР. Они показали пример работоспособности и верности долгу в выполнении важных задач, возложенных на них Советом Безопасности.



PALESTINE BELT GRID
0 5 10 km
0 5 mi
The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.
LEBANON
MOUNT HERMON
2814 m
2224 m
A
B
H
HB
HS
12
17
10
71
14
31
16
16F
16Base
73
33
33A
30
37
37A
34
72
Chebaa
Arha
Baytima
Hine
Beit Jinn
Mazraat Beit Jinn
Saassa
Hadar
Majdel Chams
Harfa
Amret al Faouar
Massada
Taranja
AUSBATT
POLLOG
AUSBATT
215
220
225
230
235
240
245
250
315
310
305
300
295
290
33°25'
33°20'
33°15'
35°45'
35°50'
35°55'
36°00'


Khan Arnabe
Jaba
SYRIAN
Kafer Nassej
Ouassett
Mansoura
Hamidiy
Mashara
QUNEITRA
Umm Batina
FINBATT
FINBATT
CANLOG
Ain Ziouane
Rouihiné
Nab as Sakhr
ARAB
Kafer Neffakh
El Harra
Fazara
Kudnah
REPUBLIC
Khochniyé
(Trans Arabian Pipeline)
Jasem
GOLAN
Kafid
Boutmiyé
33°10'
33°05'
33°00'
285
280
275
270
265
32
25
61
62
20A
20
56
63
22
A
B
C
60
65
65A
64
66A
66
67
60A
51
68
52
81
53
82
80
83
57



一九八二年五月观察员部队的部署状况

UNDOF DEPLOYMENT AS OF MAY 1982

DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE MAI 1982

ДИСЛОКАЦИЯ СООННР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА МАЙ 1982 ГОДА

DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN MAYO DE 1982

55△ 联合国观察所	33○ 联合国部队的位置	巡逻线
United Nations observation post	United Nations position	Patrol routes
Poste d'observation de l'ONU	Position de l'ONU	Parcours des patrouilles
Наблюдательный пункт ООН	Позиция ООН	Маршруты патрулей
Puesto de observación de las Naciones Unidas	Posición de las Naciones Unidas	Rutas de patrulla

MAP NO. 2916 Rev. 11 UNITED NATIONS
MAY 1982